



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

8.0 Ripartizione Patrimonio e Attività
Economiche
8.0 Abteilung für Vermögen und
Wirtschaft

8.3 Ufficio Attività Economiche e Concessioni
8.3 Amt für Wirtschaftstätigkeiten und
Konzessionen

ARREDI ESTERNI

**EINRICHTUNGEN IM
FREIEN**

**AMPLIAMENTO
TEMPORANEO**

**VORÜBERGEHENDE
ERWEITERUNG**

**RISCHIO SANITARIO
DA VIRUS COVID-19**

**GESUNDHEITSRISIKO
DURCH DAS COVID19
VIRUS**

Esente imposta di bollo ai
sensi dell'articolo 181, comma
2, D.L. n. 34/2020

Gemäß Artikel 181, Absatz 2,
des GD Nr. 34/2020 von der
Stempelsteuer befreit"

Bolzano/Bozen _____

Il/La sottoscritto/a (Ditta o Persona)

Der/Die Unterfertigte (Firma oder Person)

Con sede a

mit Sitz in

via/p.zza

Strasse/Platz

n. _____ n. tel. _____

Nr. _____ Tel-Nr. _____

C.F./P.IVA

Steuer-Nr./MwSt

Chiede

Ersucht

l'**ampliamento** della **concessione** per
l'occupazione del suolo pubblico (arredi) n.
_____ del _____

um die **Erweiterung** der **Konzession** zur
Besetzung von öffentlichem Grund
(Einrichtungen) **Nr.** _____
vom _____

Elisabetta Lucchini
Tel. 0471 - 997687
P.zza Walther nr. 1 - 39100 Bolzano
1° piano - stanza 107
PEO: 8.3.0@comune.bolzano.it
PEC: 8.3.0@pec.bolzano.bozen.it

Elisabetta Lucchini
Tel. 0471 - 997687
Waltherplatz Nr. 1 - 39100 Bozen
1° Stock - Zimmer Nr. 107
PEO: 8.3.0@gemeinde.bozen.it
Z-Mail: 8.3.0@pec.bolzano.bozen.it



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

8.0 Ripartizione Patrimonio e Attività
Economiche
8.0 Abteilung für Vermögen und
Wirtschaft

8.3 Ufficio Attività Economiche e Concessioni
8.3 Amt für Wirtschaftstätigkeiten und
Konzessionen

- tavoli
- sedie
- fioriere
- ombrelloni
- pannelli, paravento
- altro _____

per una superficie di m/m²

_____ x _____
_____ x _____
_____ x _____
_____ x _____

- Tische
- Stühle
- Blumenkästen
- Sonnenschirme
- Windschutzwände
- andere _____

auf einer Oberfläche von m/m²

_____ X _____
_____ x _____
_____ x _____
_____ x _____

in/in via/Piazza

Dati catastali:

- P. fond. _____
- P. ed. _____
- Sub _____
- C.C. _____

Katasterdaten:

- G.p. _____
- Bp. _____
- Baueinh. _____
- K.G. _____

Lo scrivente s'impegna formalmente ad osservare le norme contenute nelle leggi e nei Regolamenti comunali, nella L.P. 8 maggio 2020, n. 4 e ss.mm.ii e nei protocolli di sicurezza e nelle relative linee guida territoriali e nazionali.

Tutte le dichiarazioni contenute e rese nella presente richiesta/comunicazione soggiacciono alle disposizioni del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e la falsità delle stesse è punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, così come previsto dall'articolo 76 del medesimo D.P.R.

L'istanza deve essere presentata via Pec al seguente indirizzo: 8.3.0@pec.bolzano.bozen.it

Essa deve essere sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non

Der Gesuchsteller verpflichtet sich, die geltenden Gesetzesvorschriften und die Bestimmungen der Gemeindeordnung, sowie des Landesgesetzes vom 8. Mai 2020, Nr. 4, der territorialen und nationalen Sicherheitsprotokolle sowie der entsprechenden Richtlinien zu beachten.

Alle im vorliegenden Antrag bzw. in der vorliegenden Mitteilung enthaltenen und abgegebenen Erklärungen unterliegen den Bestimmungen des D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000. Falsche Erklärungen werden im Sinne des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze strafrechtlich verfolgt, wie dies in Art. 76 desselben D.P.R. vorgesehen ist.

Der Antrag muss mittels zertifizierter Email (ZEP) an folgende Adresse übermittelt werden: 8.3.0@pec.bolzano.bozen.it

Der vorliegende Antrag muss entweder händisch unterschrieben und mit der nicht

Elisabetta Lucchini
Tel. 0471 - 997687
P.zza Walther nr. 1 - 39100 Bolzano
1° piano - stanza 107
PEO: 8.3.0@comune.bolzano.it
PEC: 8.3.0@pec.bolzano.bozen.it

Elisabetta Lucchini
Tel. 0471 - 997687
Waltherplatz Nr. 1 - 39100 Bozen
1° Stock - Zimmer Nr. 107
PEO: 8.3.0@gemeinde.bozen.it
Z-Mail: 8.3.0@pec.bolzano.bozen.it



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**8.0 Ripartizione Patrimonio e Attività
Economiche**
**8.0 Abteilung für Vermögen und
Wirtschaft**

8.3 Ufficio Attività Economiche e Concessioni
8.3 Amt für Wirtschaftstätigkeiten und
Konzessionen

autenticata di un documento di identità del
sottoscrittore o firmata digitalmente.

beglaubigten Kopie des Personalausweises
versehen oder aber digital unterzeichnet
werden.

Lingua nella quale preferisce ricevere la
corrispondenza:

Sprache in welcher Sie, entsprechende
Korrespondenz erhalten möchten:

ITALIANO

ITALIENISCH

TEDESCO

DEUTSCH

Dichiara di aver preso visione delle
informazioni sul trattamento dei dati
personali di cui all'art. 13 del Regolamento
Europeo 2016/679 nella pagina web del
Comune in www.comune.bolzano.it.

Er/sie erklärt in das Informationsschreiben
zur Datenverarbeitung gemäß Art. 13 der
Verordnung (EU) 2016/679 (Datenschutz-
Grundverordnung) Einsicht genommen zu
haben und zwar auf der Website der
Gemeinde unter www.gemeinde.bozen.it.

IL RICHIEDENTE/DER GESUCHSTELLER

Elisabetta Lucchini
Tel. 0471 - 997687
P.zza Walther nr. 1 - 39100 Bolzano
1° piano - stanza 107
PEO: 8.3.0@comune.bolzano.it
PEC: 8.3.0@pec.bolzano.bozen.it

Elisabetta Lucchini
Tel. 0471 - 997687
Waltherplatz Nr. 1 - 39100 Bozen
1° Stock - Zimmer Nr. 107
PEO: 8.3.0@gemeinde.bozen.it
Z-Mail: 8.3.0@pec.bolzano.bozen.it



**DOCUMENTI A CORREDO DELLA DOMANDA
DEM ANTRAG BEIZULEGENDE UNTERLAGEN**

• Copia documento d'identità	• Kopie Identitätskarte
<ul style="list-style-type: none">• Planimetria dell'area con l'esatta ubicazione dell'occupazione con quote riferite a fili stradali e/o di fabbricazione, piante, presenza di fermate del mezzo pubblico, di passaggi pedonali e accessi carrai• prospetti sulla tipologia degli arredi• colore della tenda• relazione tecnica sull'occupazione• fotografie a colori del luogo interessato all'occupazione	<ul style="list-style-type: none">• Lageplan der Fläche mit Angabe des genauen Standortes der Besetzung bezugnehmend auf Straßen- und/oder Gebäudequoten, Planzen, etwaiger Haltestellen öffentlicher Verkehrsmittel, Fußgängerüberquerungen und Zufahrten• Schaubild auf welchem die Typologie der Einrichtungen zu sehen ist• Farbe der Markise• Technischer Bericht• Farbfotos der Fläche, welche besetzt werden soll

I